



Teleskooplaadurid

## SCORPION

960 756 746 741 736 635 1033 732



Pallide kogumine, tüki- või puistekaupade peale- ja mahalaadimine, sööda eraldamine ja jaotamine, kaubaaluste ja raskete koormate tõstmine, transporditööd, tööriistade kasutamine, teehoolitus, lumekoristus – põllumajanduses on teleskooplaadurite jaoks tööd üha rohkem. Eriti kui nad pakuvad nii suurt valikut lisaseadmeid nagu SCORPION. See teleskooplaadur suudab Teie ettevõttes asendada kuni viit kindla otstarbega masinat.

### Suurte mudelite sari.

- Raskeks tööks, > 5 t.  
SCORPION 960 ja 756. Ideaalsed ettevõttele, kelle käitlemiskaht on suur ning kes ootab korralikku tootlust, töökindlust ja mugavust.
- Eritöödeks, > 4,5 t.  
SCORPION 746. Tootlik, töökindel ja mugav, nagu ka raskeks tööks mõeldud mudelid. Loodud keskmise ja suure materjalikoguse käitlemiseks.

### Väikeste mudelite sari.

- Eritöödeks, > 3,5 t.  
SCORPION 741 ja 736. Ettevõttele, kes käitleb materjali keskmises mahus ning vajab kompaktselt teleskooplaadurit, millel oleks hea manöövervusvõime, tõstekõrgus ja mitmekülgsus.

- Universaalseks kasutamiseks, < 3,5 t.  
SCORPION 1033, 732 ja 635. Ideaalsed ettevõttele, kes käitleb materjali väikeses mahus ja kelle töövalik on mitmekülgne. Tähelepanu keskmes on kompaktne disain ja hea manöövervusvõime. Kui soovite saavutada suurt tõstekõrgust, siis valige SCORPION 1033.



### Suurte mudelite sari.

Raskeks tööks, 6 t    Raskeks tööks, 5,6 t    Eritöödeks, 4,6 t

SCORPION                      960 VARIPOWER PLUS    756 VARIPOWER PLUS    746 VARIPOWER

Max tõstejõud	kg	6000	5600	4600
Max tõstekõrgus	m	8,79	7,03	7,03
Võimsus kiirusel 2300 p/min (ECE R 120)	kW/hj	115/156	115/156	105 / 142
Max pöördemoment kiirusel 1600 p/min	Nm	609	609	550

### Väikeste mudelite sari.

Eritöödeks, 4,1 t    Eritöödeks, 3,6 t    Universaalseks kasutamiseks, 3,5 t    Universaalseks kasutamiseks, 3,3 t    Universaalseks kasutamiseks, 3,2 t

741<sup>1</sup> VARIPOWER 2    736 VARIPOWER 2    635 VARIPOWER 2    1033<sup>1</sup> VARIPOWER 2    732<sup>1</sup> VARIPOWER 2

4100	3600	3500	3300	3200
6,93	6,93	6,13	9,75	6,93
105 / 142	105 / 142	105 / 142	105 / 142	105 / 142
550	550	550	550	550

<sup>1</sup> Saadaval ka tugeva ja ökonoomse TRENDi baastaseme mudelina.



Sõiduajami võite ise valida.  
Lk 14



SMART LOADINGu juhi abistamise süsteemid muudavad töö kergemaks.  
Lk 26



Usaldusväärsed mootorid.  
Lk 10



Neli roolimisrežiimi mis tahes sõidumanöövri jaoks.  
Lk 21



Tema peale saate loota.  
Lk 22



Mugav töökoht.  
Lk 30

SCORPIONI teleskooplaadurid	2
Tehnilised üksikasjad	6
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>8</b>
Mootor	10
Jahutus	12
VARIPOWERi sõiduajam	14
SCORPION TREND	16
VARIPOWERi sõiduajam	18
Šassii	20
<b>Laadimisseade</b>	<b>22</b>
Tööriista kandur ja teleskoopmast	24
SMART LOADING	26
Tööhüdraulika	28
<b>Kabiin ja mugavus</b>	<b>30</b>
Mugavus	32
Kuvamis- ja juhtimisseadmed	34
Kabiinivarustus	36
Kaamera- ja ohutussüsteemid	38
Valgustus	39
SCORPION TRENDi varustus	40
Hooldus	42
CLAAS Service & Parts	44
Kandevõime diagrammid	46
<b>Argumendid</b>	<b>50</b>
<b>Tehnilised andmed</b>	<b>51</b>

Uurige SCORPIONI kohta lähemalt:  
[scorpion.claas.com](http://scorpion.claas.com)



Scan me.



- 1 Tõstejõud 3,2 kuni 6,0 t
- 2 Mootorid võimsusega kuni 115 kW/156 hj, Stage V või IIIA
- 3 Astmevaba hüdrostaatiline sõiduajam nutika SMART ROADINGu funktsiooniga
- 4 DYNAMIC COOLING: ventilatori pöörlemiskiiruse ja reverseeritava ventilatori elektrooniline juhtimine
- 5 Võimas hüdro süsteem võimaldab teleskoopmasti koormavaba vähendamist tootlikuks ja energiasäästlikuks tööks
- 6 Saadaval kolmas ja neljas täiendav juhtimisahel, lekkeõlitoru ning survevaba tagasivool
- 7 DYNAMIC POWER ning tööhüdraulika peenhäälestus, mis tagavad eriti täpse ja tundliku töö isegi suurel kõrgusel
- 8 Teleskoopmastil väline kolmanda juhtimisahela survevabastus
- 9 Teleskoopmasti külgujuhtimine saadaval kõigi mudelite jaoks
- 10 SMART LOADINGu juhi abistamise süsteemid
- 11 Ergonoomiline kabiin, mille suured klaaspinnad tagavad maksimaalse nähtavuse
- 12 Valikus 3,5" armatuurilaua kuvar ja 7" kuvar
- 13 Nutikas automaatsfunktsiooniga seisupidur
- 14 Neljandaks roolimisrežiimiks manuaalne koerakäik
- 15 Maksimaalsed rehvid: 600/55-26.5

Sõidab ökonoomselt.  
CLAAS POWER SYSTEMS (CPS).



## **CPS** | CLAAS POWER SYSTEMS

Meid ajendab parimate komponentide koostoime.

Teie CLAASi masin on midagi enamat kui tema üksikute osade summa. Tippjõudlus on võimalik üksnes juhul, kui kõik osad toimivad omavahelises kooskõlas.

CLAAS POWER SYSTEMSi (CPS) nime all ühendame parimad komponendid, luues nutika ajamisüsteemi. Mootor, mis töötab täisvõimsusel üksnes siis, kui see on Teile vajalik. Ajamid, mis on sobitatud Teie masina kasutusviisiga. Kütusesäästlik tehnoloogia, mis tasub end Teie ettevõttele kiiresti ära.



## Valitud tippmootorid.

Suure pöördemomendiga 4-silindrilised mootorid, millel on 4-klapiline tehnoloogia ja turbolaadija, annavad 105 kW (142 hj) võimsust. Mudelid SCORPION 960 ja 756 on varustatud 115 kW (156 hj) mootoritega. Mõlemal mootorivariandil on piisavalt võimsust varuks isegi kõige raskemate tõste- ja materjalikäsitsemistöde jaoks. Nutikas mootori juhtimine koos funktsiooniga SMART ROADING hoiab mootorid alati optimaalse kiiruse ja pöördemomendi vahemikus. See vähendab oluliselt teie kütusekulu.

- Tänu CPS-ile optimaalne võimsus
- Kõige sobivam kütusekulu ja võimsuse suhe
- Nutikas mootori juhtimine
- Maksimalne pöördemoment vastavalt 550 ja 609 Nm

SCORPION	Mootori võimsus	Töömaht
	kW/hj	l
960	115/156	4,1
756	115/156	4,1
746	105 / 142	3,6
741	105 / 142	3,6
736	105 / 142	3,6
635	105 / 142	3,6
1033	105 / 142	3,6
732	105 / 142	3,6



## Tõhus panus kliimakaitsesse.

Tänapäevane diiselmootor aitab järgida kasvuhoonegaaside heitkoguse piirväärtusi. Ta põletab kütust tõhusamalt ja eraldab kuni 15% vähem süsinikdioksiidi. Lämmastikoksiide vähendab kõigis Stage V heitgaasinormile vastavates mudelites SCR-katalüüsmuundur. Süsinikmonoksiidi ja süsivesinike heidet kahandab diislikütuse tahkete osakeste filter (DPF) koos integreeritud diislikütuse oksüdatsiooni katalüüsmuunduriga (DOC).

## Töö ilma katkestusteta.

Diislikütuse tahkete osakeste filtri seisukord on kuvaril näha. Te teate alati, millal toimub järgmine filtri omaduste taastamine. See käib automaatselt, ilma et peaksite manuaalselt sekkuma. Sobimatus keskkonnas või hädaolukorras saate lüliti vajutades taastamist tõkestada. Pikk taastamisintervall võimaldab teha pikki, katkematuid töösükleid.

## Piisavalt kütust pikaks päevaks.

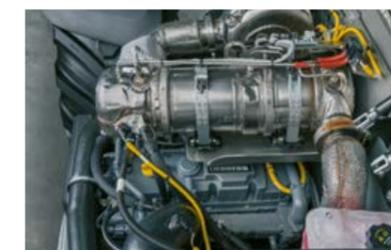
Suur kütusepaak asub masina vasakul küljel kabiini all, kus ta on kaitstud ja lihtsalt ligipääsetav. Tugev terasest põhjakaitse hoolitseb igapäevases töös maksimaalse ohutuse eest.

- Paagi suur maht lubab töötada pikemalt ilma peatuseta
- Raske töö korral on kahjustusohu minimaalne

SCORPION	960 ja 756	746-732
Kütusepaak	190	150
Uurepaak	20	10



Lihtsalt ligipääsetav AdBlue® paagi täitetoru tõhusaks heitgaasi järeltöötluks.



Diislikütuse tahkete osakeste filtri omadused taastatakse automaatselt.



Lukustatav kütusepaak, mis asub kabiini taga.



## Puhas õhk standardvarustuses.

SCORPIONisse siseneb õhk läbi suurte sõelte, mis asuvad masina puhtas ja tolmuvabas alas. Tänu sellele määrduvad jahuti lamellid põhu, rohukörte ja siloga minimaalselt. Jämedad tolmu- ja mustuseosakesed ei satu kunagi õhuringlusse.

- Otsetee õhufiltrini
- Muretu töö ka tolmuses keskkonnas
- Väike hooldusvajadus

## Soovi korral veel puhtam.

Kui töötate peamiselt mustas keskkonnas, siis on kasulik paigaldada alarõhuga eelpuhasti. See mootoriruumi integreeritav puhasti kõrvaldab jämedad tolmu- ja mustuseosakesed sissetõmmatavast õhust enne, kui see jõuab süsteemi. Nii muutub õhufiltri hooldusintervall märgatavalt pikemaks.



Reverseeritav ventilaator ei lase jahutil määrdua.

## Tõhus õhu juhtimine.

Külm õhk imetakse sisse suurte sissevõtupindade kaudu, mis asuvad masina puhtas esiosas, ja juhitakse läbi mootoriruumi. Mootori jääksoojus eemaldatakse mootoriruumi tagumises ülaosas oleva spetsiaalse väljutusava kaudu. See nutikas õhu juhtimise lahendus ei lase masina all tekkida tolmukeeristel.

Maanteesõidu ajal või osakoormusega töötamisel piisab väiksemast ventilaatori pöörlemiskiirusest. DYNAMIC COOLING tuvastab soojusandurite abil kõigi jahutusagregaatide vajadused ja kohandab pöörlemiskiirust elektrooniliselt nende järgi.



Jahutusvõimsus ei vähene isegi siis, kui töötate eriti tolmuses keskkonnas.



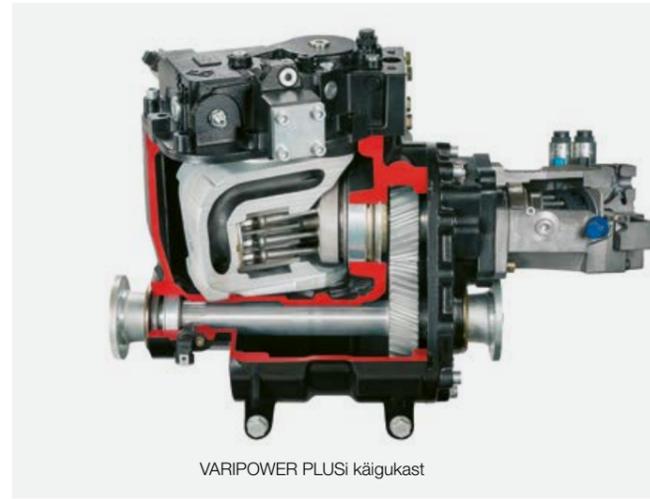
Käsitsi tagurdamise saab juht igal ajal aktiveerida.



## Automaatne puhastus reverseeritava ventilaatoriga.

Pööratav ventilaator puhastab automaatselt õhu sisselaskepinnad täielikult mustusest ja tolmuosakestest. Ventilaatori suunda muudetakse korrapäraste ajavahemike järel. See intervall on eelseadistatud, kuid juht saab seda vajadusel muuta. Ventilaatorit saab igal ajal ka käsitsi ühe nupuvajutusega ümber pöörata.

- Masin, mis mõtleb kaasa
- Pikk kasutusae
- Õhu sissevõtu pindade lihtne puhastamine
- Väiksem hooldusvajadus
- Väiksem masinajuhi töökoormus
- Võimalus täielikult tööle keskenduda



## Jõuline ja astmevaba.

SCORPION VARIPOWERi puhul on valikus kolm hüdrostaatilist sõiduajamit. Kõik on elektrooniliselt juhitavad ja pakuvad suurepäraseid sõiduomadusi. Täpne sõit ja täiuslikult doseeritud tõukejõud on võimalikud igas sõiduvahemikus.

- 1 VARIPOWER PLUS, millel on kaks suure pöördemomendiga hüdmootorit: kuni 40 km/h mudelitele
- 2 Lainurkmootoriga VARIPOWER: mudelile 746, kuni 40 km/h
- 3 Kaksimootoriga VARIPOWER 2: kompaktmudelite sarjale, kuni 40 km/h

## Ülitugev: VARIPOWER PLUS.

Mudelitel SCORPION 960 ja 756 on standardvarustuses VARIPOWER PLUSi käigukast. Lainurk-hüdrostaadi (45°) kõrval kasutatakse siin ka pööratavat reguleermootorit. Selle 32° pöördenurk pakub märkimisväärselt suuremat võimsust kõigis töövahemikes.

- Maksimaalne nobedus
- Maksimaalne tõukejõud
- Maksimaalne kütusesääst tänu SMART ROADINGule

## Mugav: VARIPOWER.

Tänu VARIPOWERi käigukastile, mille maksimaalne pöördenurk on 45° (lainurk-hüdrostaat), saavutab SCORPION astmevabalt tippkiiruse 40 km/h. Kiirus ja tõukejõud on pidevalt omavahel kooskõlas. Tänu sellele kulutate vähe kütust isegi siis, kui töötate suurel võimsusel.

- Ülimalt nobe
- Suur tõukejõud
- Korralik kütusesääst tänu SMART ROADINGule

## Eriti tõhus: VARIPOWER 2 kahe mootoriga.

VARIPOWER 2 tähendab kaksimootoriga käigukasti. Käigukast ei tööta mitte ainult vaikselt ja tõhusalt. See on ka väga töökindel, kuna pole vaja käiku vähendada. Korpuseõli imetakse aktiivselt välja.

Mõlemad mootorid jagavad nüüd ühist võlli ja kaldplaati. Selle tulemusena liiguvad nad täiesti sünkroonselt. Kuna nad töötavad vastassuundades, tasakaalustavad telg jõud teineteist. See vähendab olulisel määral hõõrdekadu võlli laagris.

SCORPION	960	756	746	741	736	635	1033	732
VARIPOWER PLUS, 40 km/h	●	●	–	–	–	–	–	–
VARIPOWER, 40 km/h	–	–	●	–	–	–	–	–
VARIPOWER 2, 40 km/h	–	–	–	●	●	●	●	●
30 km/h variandid	○	○	○	○	○	○	○	○
20 km/h variandid <sup>1</sup>	○	○	○	○	○	○	○	○

● Standardvarustus ○ Lisavarustus – Ei ole saadaval

<sup>1</sup> Kõik mudelid on käigukastist olenemata saadaval 20 km/h variandina (iselikuvad töömasinad).

## Standardvarustus: SMART ROADING.

SMART ROADING kohandab mootori pöörlemiskiirust vajaliku võimsuse järgi. Juht peab lihtsalt reguleerima liikumiskiirust gaasipedaaliga. Diiselmootori koormusest lähtudes kasvatatakse ja kahandatakse mootori pöörlemiskiirust automaatselt. Tänu sellele langeb tippkiirusel tekkiv müratase ning ühtlasi väheneb nii maanteel sõites kui ka ettevõtte territooriumil materjali teisaldades diislikütuse kulu.



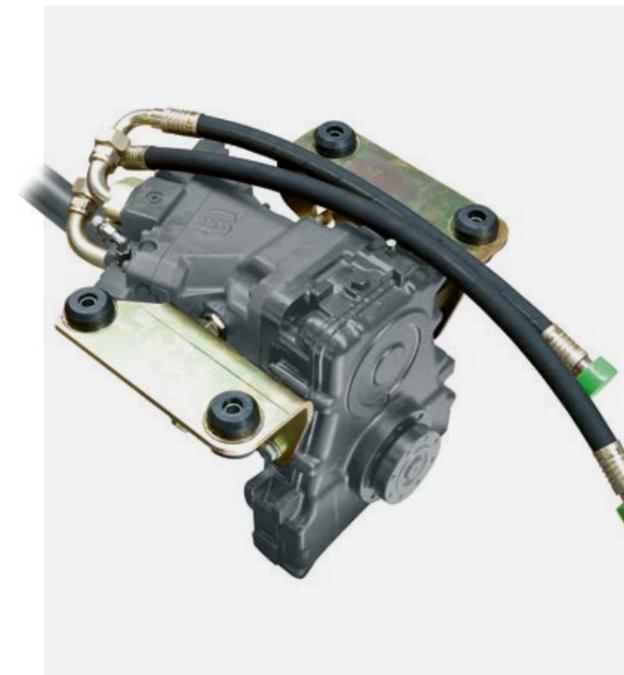
# Suur jõudlus – madalad kulud. Eriti vastupidav SCORPION TREND.



## Tugev: SCORPION TREND.

Kui Teie ettevõtte vajab vähem transpordi-, veo- või tõukejõudu, kuid keskendub selle asemel mitmesugustele laadimistoimingutele, siis tasub ökonoomne SCORPION TREND end ära. Nendel mudelitel on astmevaba hüdrostaatiline ajam, mis võimaldab teha ülitäpset ja tundlikku tööd mis tahes kiirusel. Töökindlus, stabiilsus ja tõstejõud on samad mis VARIPOWERi mudelitel. TRENDi varustus on mõnevõrra lihtsam ja seega soodsam.

SCORPION TREND	741–732
Sõiduajam	Hüdrostaatiline sõiduajam, millel on üks sõiduvahemik; max tippkiirus 30 km/h
Hüdrovõimsus	106 l/min, drosseljuhtplokiiga hammasrataspump
Juhtimine	Põhifunktsioonidega juhthoob
Roolimisrežiimi reguleerimine	Manuaalne
Käsigaas, aeglase sõidu funktsioon	Manuaalne
Kuvar	3,5" maatrikskuvar (mustvalge)



## Astmevaba hüdrostaatiline sõiduajam.

Kui sõidate SCORPION TRENDiga, siis võite aastakümnete jooksul katsetatud ja pidevalt täiendatud hüdrostaatilist sõiduajamit täielikult usaldada. See masin pakub mugavat, astmevaba ja säästlikku sõitu kiirusvahemikus 0 kuni 30 km/h (lisavarustuses 20 km/h).

## Tugev tööhüdraulika.

Võimsale tööhüdraulikale võite loota alati: nii siis, kui tegelete raskete koormatega, kui ka juhul, kui soovite laadimistsükli kiirendada. Proportsionaalventiilide abil saate laadimiseadme funktsioone eraldi ja täpselt juhtida.



## Täitetaseme kiire kontroll.

- Hüdroõli täitetaseme lihtne kontroll läbi vaateklaasi
- Lisavarustuse korral 3,5" maatrikskuvari kaudu

SCORPION TRENDi tööhüdraulika		741	1033	732
Tüüp			Hammasrataspump	
Ventiilid			Drosseljuhtplokk	
Max voolukiirus	l/min	106	106	106
Max töösurve	bar	270	270	240



### Püsiv kiirus.

Selliste tööde puhul nagu pühkimine või allapanu laotamine, mis nõuavad suurt õlikogust, kuid püsivat sõidukiirust, on SCORPION VARIPOWERi aeglase sõidu funktsioon ideaalne lahendus. Sõidukiirust võite sel juhul mugavalt reguleerida potentsiomeetriga ja vajalikku diiselmootori pöörlemiskiirust käsigaasiga. Aeglase sõidu funktsiooni saate kasutada kõigis sõiduvahemikes.

- 1 Elektrooniline aeglase sõidu funktsioon
- 2 Elektrooniline käsigaas

### Gaasi annate käega.

Käsigaas, mida saab kombineerida aeglase sõidu funktsiooniga, võimaldab kasutada püsivat tööhüdraulika võimsust.

### Ohutu transport.

SCORPIONi puhul on valikus kahe liiniga õhkpidur ja hüdrauliline pidur. Tänu sellele pidurdate ohutult isegi raske haagise korral, näiteks kui veate maanteel põhku.

### Automaatne seisupidur.

Kui lahkute juhiistmelt, lülitate mootori välja või kahandate sõidukiiruse nullini, siis käivitab SCORPION automaatselt oma elektrohüdraulilise seisupiduri. Pidur vabastatakse kohe, kui valite sõidusuuna ja vajutate gaasipedaali. See funktsioon on eriti kasulik künklikul maastikul startides. Käsi aktiveerimiseks on saadaval kipplülit.



Aeglase sõidu funktsiooniga piduripedaal kahandab kütusekulu ja vähendab pidurite kulumist.

### Tundlik juhtimine igal pöörlemiskiirusel.

Vajutades aeglase sõidu funktsiooniga piduripedaalile kergelt, vähendate astmevabalt masina sõidukiirust. Mootori pöörlemiskiirus jääb samaks. Kui vajutate pedaali põrandani alla, siis kahaneb sõidukiirus automaatselt nullini ja sõidupidur aktiveerub. See tagab Teile täpse, peenhäälestatud sõidu võimaluse mootori mis tahes pöörlemiskiirusel.



Kipplülitiga saate seisupiduri aktiveerida käsitsi.

# Sobitub täiuslikult iga maastikuga.

## Stabiilsus ja ohutus igas olukorras.

Tugeva konstruktsiooniga sillad ning iselukustuv diferentsiaal (lukustusmäär 45%) või diferentsiaalilukk (lukustusmäär 100%) mudelitel SCORPION 960–746 pakuvad rasketes oludes maksimaalset ohutust. Ees on SCORPIONil planetaarne juhitud veosild, mille maksimaalne 35° pöördnurk pakub silmapaistvat manööverdusvõimet. Taga lisab stabiilsust pendellaagriga planetaarsild, mille pendelnurk on mõlemale poole 11° (SCORPION 1033–635) või 10° (SCORPION 960–746).



Hüdrauline šassii.

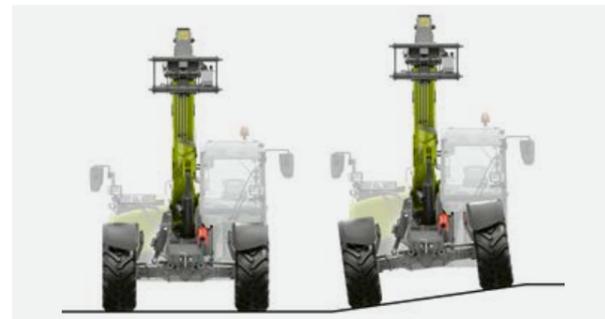
## Loodimine raske koorma korral.

Mudelitel SCORPION 960 ja 1033 saab kasutada raami ning esisilla vahelist hüdraulilist loodimist (+/-8°). See aktiveeritakse kabiinist kipplülitiga. Vesilood asub juhi otseses vaateväljas. Nii saavutate ebatasasel maastikul maksimaalse stabiilsuse ja saate täpselt töötada ka suure tõstekõrguse korral.



Lood kabiinis.

Kallakul töötamisel lisab ohutust esisilla kohale paigaldatud indikaator, mis näitab masina horisontaalkallet.



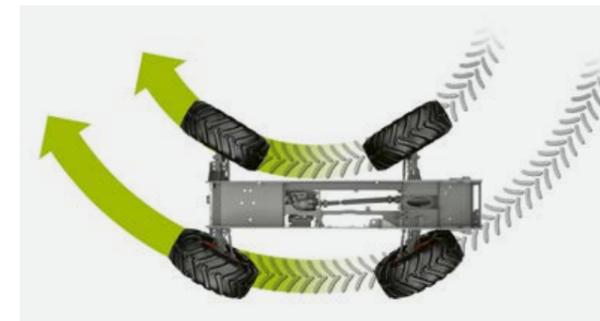
Hüdrauline loodimine. Standardvarustuses mudelitel SCORPION 1033 ja 960.



Suurem ohutus maastikul tänu hüdraulilisele loodimisele.



1 Esirataste roolimine.



2 Kõigi rataste roolimine.



3 Koerakäik



4 Manuaalne koerakäik

## Roolimisrežiimid igaks ülesandeks.

Neli roolimisrežiimi pakuvad ületamatut manööverdusvõimet ka kõige kitsamas paigas. Manuaalne koerakäik muudab tänu esisillaroolimisele masina manööverdusvõime veelgi paremaks.

- 1 Esisillaroolimine
- 2 Kõigi rataste roolimine.
- 3 Koerakäik
- 4 Manuaalne koerakäik

## Vahetage roolimisrežiimi kiiresti, täpselt ja lihtsalt.

SCORPION VARIPOWERi mudelitel saate roolimisrežiimi ka sõidu ajal kiiresti vahetada. Sillad sünkronitakse elektrooniliselt. Roolimisrežiimi valimiseks mõeldud pöörd-surulüliti on armatuurlaua paremal poolel käeulatuses.

Manuaalse koerakäigu kasutamiseks viige esmalt tagasild käsitsi soovitud asendisse ja seejärel minge üle esisillaroolimisele. Valitud roolimisrežiim on kuvaril näha ja alati silma all.

TRENDi mudelitel sünkroonite kesksilla asendi käsitsi. Ümberülitumine toimub mugavalt hoova abil.



Suurem täpsus tänu manuaalsele koerakäigule.

# Üha ülespoole: laadimisseade.

Teie ettevõtte tugev käsivars.

SCORPIONI juht võib kasutada tööhüdraulikat, mis pakub tohutut jõudu, ning tugevat teleskoopmasti (soovi korral külguhtimisega), millel on silmapaistev väändejäikus ja kandevõime. Sellele lisanduvad nutikad automaatsfunktsioonid, näiteks kopatagastus, standardvarustusse kuuluv lõppasendi summutus ja taastuv hüdraulika, mis suurendavad jõudlust ning ühtlasi kahandavad juhi töökoormust.





### Loodud raskeks tööks.

Tugev tööriista kandur, mis on SCORPIONI kabiinist hästi näha, sobib ideaalselt mis tahes tööoludesse. Tema stabiilsed lukustuspoldid (50 mm) tagavad kindla ja vähekuulva ühenduse kõigile tööriistadele, olgu need siis mehaanilised või hüdraulilised. Hüdroühendused on lihtsasti ligipääsetavad ja hästi kaitstud. Tööriista saab hõlpsasti vahetada klahvnupu või kipplülitiga.

### 152° väljakallutusnurk.

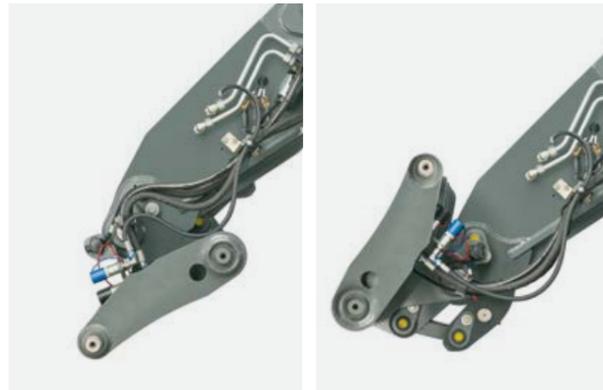
Tööriista kanduri tavalisest suurem, kuni 152° pöördenurk sobib ideaalselt puistematerjali laadimiseks, eriti kui on tegemist kleepuva materjaliga. Mudel SCORPION 1033 VARIPOWER on optimeeritud kõrgvinnastustöödeks ja seepärast on tema pöördenurk pisut väiksem: 126°.

### Tõhus igal kõrgusel.

Suure väändejäikusega teleskoopmast võimaldab muretult töötada ka piirsituatsioonides. Isegi maksimaalselt välja lükatud masti kandevõime jääb muljet avaldavaks. Teleskoopmasti sissetõmbamisel ei lase mastil olev kaabitshari mustusel koguneda. Teleskoopmasti külguhtimine on saadaval kõigi SCORPIONI mudelite jaoks.

### Energiasäästlik hüdraulika.

Teleskoopmasti langetatakse ainult raskusjõu toimele. See võimaldab lühemaid tsükleid ja kiiremaid laadimistsükleid. See vähendab ka kütusekulu, kuna diiselmootor ei kasuta energiat.



Suur, kuni 152° pöördenurk puistematerjali lihtsaks laadimiseks.



Lisavarustusena saadaval koormakonksud suuremate tööde teostamiseks.

### Ohutu töö äärmuslikus asendis.

SCORPIONI mudelitele 1033 ja 741–635 on saadaval külgmine teleskoopmasti tugi. See lisatugi tagab veelgi kindlama ohutuse, kui töötate suurema ulatuse ja äärmusliku kangijõuga.

See kehtib ka asümmeetrilise tõuketöö puhul. Kui sõidate puistematerjali sisse viltu, siis võivad teleskoopsele laadimisseadmele mõjuda tohutud jõud. Tugi vähendab keskpoldi koormust, kaitstes masinat ja pikendades olulisel määral teleskoopmasti kasutusiga.



Teleskoopmasti külguhtimine on saadaval kõigile SCORPIONI mudelitele.

### Töökoormus on pideva kontrolli all.

EN 15000 nõuetele vastav koormusnäidik on A-piilaril selgelt näha. Arusaadav sümbolika annab juhile igal hetkel teada, millises vahemikus masin parajasti liigub: roheline tähendab, et kõik on korras; roheline-oranž näitab, et on jõutud stabiilsuspiirini; roheline-oranž-punane hoiatab ümbermineku eest.



Teleskoopmasti külguhtimine on standardvarustusena raami sisse integreeritud kõigil laaduritel, mille kandevõime on üle 4500 kg.



Koormusnäidik põhineb selgel valgusfoori sümbolikal: kui stabiilsuspiir on ületatud, siis kõik leedid süttivad ja kõlab häiresignaal.



**Tase 0 (fikseeritud).**  
Masin ei luba üle 100% koormust. Kui 100% on saavutatud, siis saab teha ainult koormust vähendavaid liigutusi.



**Tase 1 (fikseeritud).**  
Masin lubab koormusel üle 100% minna kindlates oludes. Seda lahendust ei saa aktiveerida, kui tõstenurk on üle 50°.



**Tase 2 (fikseerimata).**  
100% ületavat koormust saab erandolukorras käsitsi lubada piiratud ajaks. Tase 2 on saadaval ainult 60 sekundiks.

# Säästab aega. SMART LOADING.

## Rohkem mugavust.

SMART LOADING ühendab intelligentsed süsteemid ratas- ja teleskooplaadurite jaoks ainulaadseks abistavaks süsteemiks, mis pakub juhtidele nende igapäevatöös maksimaalset mugavust. Täiuslikult personaalselt reguleeritavad funktsioonid optimeerivad kogu laadimistsükli ja suurendavad nii tootlikkust kui ka tööprotsesside efektiivsust. Juhtidel on oluliselt mugavam on ning materjalid ja masinad on kaitstud.

## Rohkem tuge.

Kõiki SCORPIONi mudelid saab vajaduse korral varustada automaatse kopatagastusega. See on ideaalne laadimistödeks, kus tuleb koppa korduvalt langetada kindlasse maapinna lähedasse asendisse. Selleks et vähendada enda töökoormust, saab juht vajaliku kallutusnurga lihtsalt salvestada ja seda nurka juhthoova nupule vajutades kasutada.

Mudelitel SCORPION 960, 756 ja 746 on standardvarustuses automaatne kallutussilindri raputusfunktsioon. See hõlbustab kopa tühjendamist, kui materjal on kleepuv, ja aitab puiste-materjali ühtlaselt jaotada.

Teleskoobi automaatne sissetõmbamine vähendab juhi koormust veelgi. See funktsioon võimaldab poomi automaatselt tagasi tõmmata, kui teleskoop on langetatud. Seda funktsiooni saab salongis oleva lüliti abil igal ajal aktiveerida ja deaktiveerida.



## Rohkem täpsust.

Mudelitele SCORPION 960, 756 ja 746 saab paigaldada tööhüdraulika täppisjuhtimise. See tagab täpse virnastamise isegi suurel kõrgusel ja võimaldab ohtliku kauba või raske koorma korral tundlikult töötada. Juht vajutab lihtsalt kipplüliti ja tööhüdraulika kiirus muutub automaatselt poole väiksemaks.



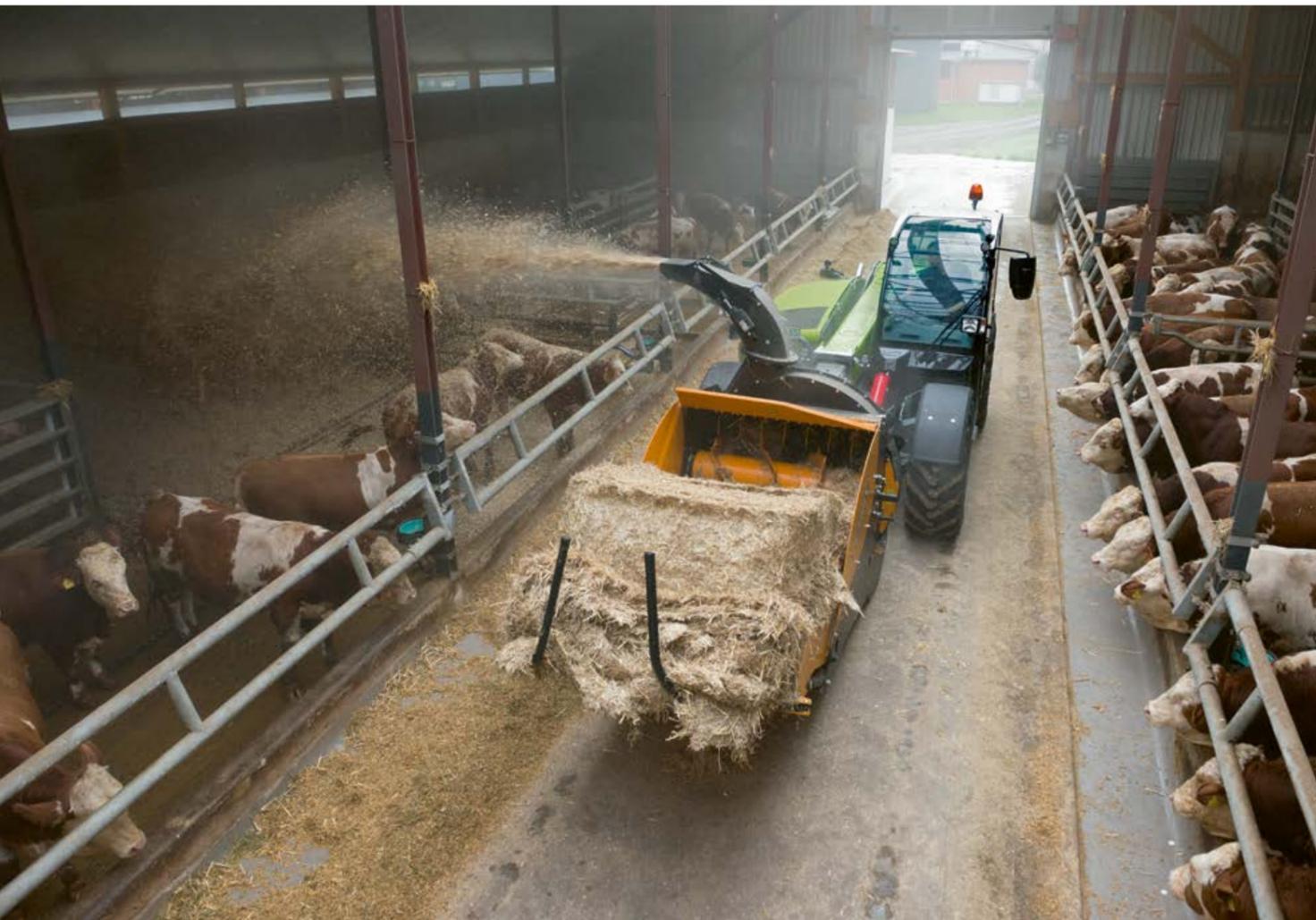
Automaatne kopa-tagastus lubab maapinna lähedal kiiremini töötada.

## Rohkem tõhusust.

DYNAMIC POWER on mudelite SCORPION 960–746 abistamissüsteem, mis automaatselt kasvatab või kahandab diiselmootori pöörlemiskiirust juhthoova kalde järgi. Nii muudate laadimistsükli veelgi kiiremaks ja lihtsamaks. Pöörlemiskiiruse vähendamisest tulenev töökindlus kahandab juhi koormust ja võimaldab tal ilma väsimata kauem töötada.

## Suurem stabiilsus.

Sõidu ajal ei lase teleskoopmasti vibratsioonisummutus masinal võnkuda. Te võite selle funktsiooni mis tahes kiirusel kipplülitiga aktiveerida. Automaatrežiimis lülitatakse see kiirusel, mis jääb alla 7 km/h, automaatselt välja, et saaksite ka raske koormaga täpselt töötada.



Juhthoovaga juhitud SCORPIONI võimas tööhüdraulika (VARIPOWERi mudelitel elektrohüdraulilise pilotjuhtimisega) tagab nii raske koorma tõstmisel kui ka kiirel laadimisel tippjõudluse.

Proportsionaalventiilid (VARIPOWERi puhul koormusest sõltumatud) lasevad Teil kõiki laadimisseadme hüdraulikafunktsioone täpselt juhtida.

#### VARIPOWERi mudelite tööhüdraulika.

SCORPION		960	756	746	741	736	635	1033	732
Pumba tüüp		Koormustundlik							
Ventiilid		Voolujaotus ei olene koormussurvest							
Max voolukiirus	l/min	187	187	187	160	160	160	160	160
Max töösurve	bar	270	270	250	270	270	240	270	240

#### Tugevalt ees.

Nendele tööriistadele (näiteks pühkimismasin või haaratskopp), millel on kahe-suunaline juhtimisahel, on SCORPIONil täiendavad hüdraulilised juhtimisahelad võimsusega kuni 200 l/min. Kaks kahe-suunalist hüdroühendust saate vajaduse korral ohutult liita otse tööriista kanduriga. Lekkeõlitoru ja survevaba tagasivool on saadaval lisavarustusena.

- Mugav eraldi juhtimine juhthoovaga
- Valikuline mitmikühendus
- Voolukiiruse astmevaba kohandamine
- Kestustöö aktiveerimine kippülitiga

#### Mitmekülgne tagaosa.

SCORPION VARIPOWERile on saadaval neli erinevat tagumise hüdraulika paketti.

- Ühesuunaline ühendus kalluritöödeks
- Ühesuunaline ühendus ja haakekonks
- Ühesuunaline ja kahe-suunaline ühendus
- Ühesuunaline ja kahe-suunaline ühendus ning haakekonks



#### Vahetage tööriista lihtsalt ja kiiresti.

Selleks et vahetada tööriista kiiresti, mugavalt ja ilma tarbetu õlikaota, ei tohi ükski liitmik olla surve all. Ühe nupuvajutusega saate muuta kolmanda juhtimisahela liitmikud mootori töötamise ajal survevabaks. Te võite seda teha kabiinis kippüliti abil või teleskoopmastil oleva surunupuga.

#### Ohtliku kauba ohutu virnastamine.

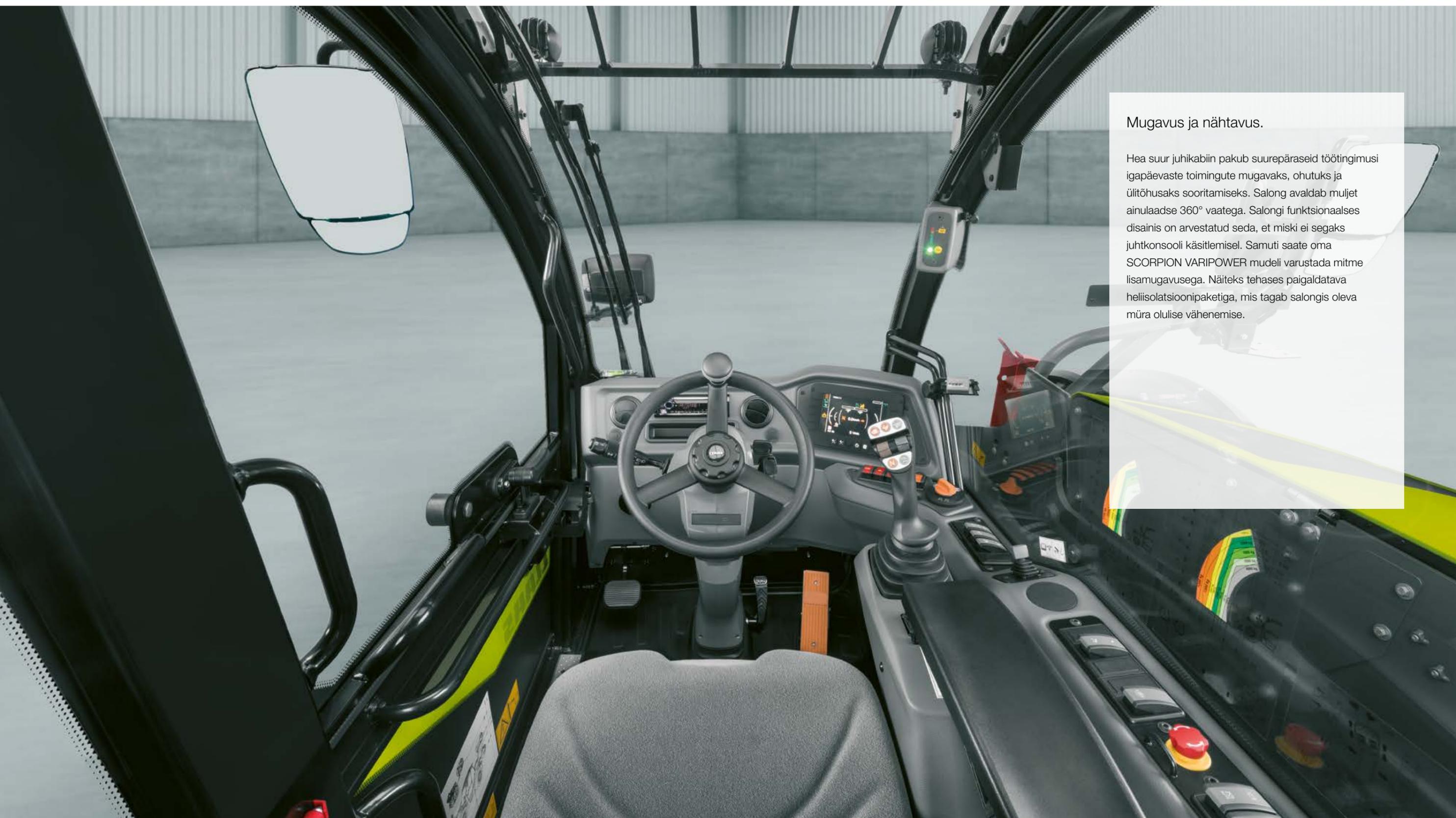
Selleks et teha laadimistöid suurel kõrgusel või lisada ohutust olukorras, kus kallutussilindrit ei tohi mingil juhul aktiveerida, lülitage kallutussilindri lukk kabiinis olles lihtsalt sisse. Sel juhul jääb tööriista kandur püsivalt horisontaalasendisse.



Hästi kaitstud hüdroühendused tööriista kanduril.



1 Eesmine juhtimisahel  
2 Survevabastus



### Mugavus ja nähtavus.

Hea suur juhikabiin pakub suurepäraseid töötingimusi igapäevaste toimingute mugavaks, ohutuks ja ülitõhusaks sooritamiseks. Salong avaldab muljet ainulaadse 360° vaatega. Salongi funktsionaalses disainis on arvestatud seda, et miski ei segaks juhtkonsooli käsitlemist. Samuti saate oma SCORPION VARIPOWER mudeli varustada mitme lisamugavusega. Näiteks tehases paigaldatava heliisolatsioonipaketiga, mis tagab salongis oleva müra olulise vähenemise.

# Pakub suurepärasest mugavust ja muudab iga juhi tulemuslikumaks.

## Palju ruumi.

Praegusele SCORPIONI mudelisarjale on välja töötatud kabiinilahendus, alates eraldi reguleeritavatest trepiastmetest kuni mugava sisekujunduseni, mis avaldab muljet oma täiuslikult häälestatud ergonoomikaga.

- Avar kabiin
- Kohandatud juhi vajaduste järgi
- Maksimalne mugavus mis tahes tööks



## Täiuslik nähtavus.

Kabiini arendamise peaesmärk oli pakkuda juhile suurepärasest, 360° vaatevälja koos maksimaalse mugavuse ja rohke hoiuruumiga. Seepärast tehti masina raam võimalikult väike ja teleskoopmast integreeriti šassii kõige madalamasse punkti.

Niisugune konstruktsioon ning suured klaaspinnad, sh sügavalõikeline esiklaas, hoolitsevad selle eest, et juhile avaneks töö ajal igasse suunda häirimatu vaateväli ning et ta hoiaks tööriista silma all ja näeks alati ka seda, mis toimub masina taga.



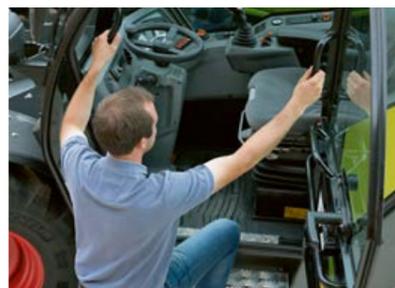
- 1 SCORPION 960-746
- 2 SCORPION 741-635



## Värske õhk.

SCORPIONI ülaluugi saate üles klappida ja ühe liigutusega ohutult ettenähtud asendisse lukustada. Ka selle sulgemiseks ei pea Te kabiini sisenema või sealt väljuma. Ühtlasi saate tagaakna tahapoole avada. Need kabiini kaks ava tagavad vajaliku värske õhu, mis on eriti oluline kuumal tööpäeval.

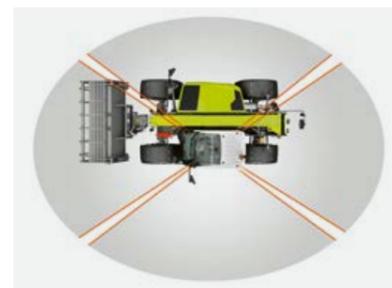
Ukse ülaosa saate taha lukustada. Nii muudate keerukate sõiduolude puhul nähtavuse veel paremaks. Te võite selle lukustuse kiiresti vabastada nii väljast kui ka juhiistmelt.



Lihne ligipääs juhiistmele ja individuaalselt kohandatav tööasend.



Täiuslik vaade igas asendis tööriistale.



360° nähtavus, mille tagavad suured klaasid.



Tänu madalale kinnitatud teleskoopmastile häirimatu vaade taha, mis suurendab tööohutust.



Vaba vaade tööriistale ja otsesele töökeskkonnale.



#### Vaistlik kasutamine.

Tugev juhthoob, mis võimaldab proportsionaalselt juhtida põhifunktsioone. Selgelt organiseeritud terminal, mis annab lühidalt teavet kõigi oluliste masinaandmete kohta. See on kõik, mida vajate, et muuta oma töö SCORPIONiga tulemuslikuks. Masinat on võimalik juhtida vaistlikult. Isegi kogenematu juht saab selle teleskooplaaduriga kiiresti tuttavaks, olenemata sellest, kas ta kasutab suurte või väikeste mudelite sarja masinat.

#### Ergonoomiline juhthoob.

Ergonoomilise disainiga juhthoob võimaldab juhtida masinat mis tahes töö puhul kindlalt. Juhthooba kasutate vaistlikult, mis muudab masinaga töötamise mugavaks. Elektrooniline eeljuhtimine võimaldab kõiki funktsioone juhtida tundlikult ja proportsionaalselt, et saaksite laadimis- ja teisaldustöid teha ülima täpsusega.

Kõik juhtseadised on paremal pool mugavalt käeulatuses. Nad on kasutuse järgi loogiliselt paigutatud ja kiiresti aktiveeritavad. Juhthoobide rühmitamine värvuskoodi alusel lisab mugavust ja ohutust.

#### Informatiivne terminal.

Mitmevärviline armatuurlaua kombikuvar suurusega 3,5" toimib masina töö juhtimisel keskse infoallikana. See on alati juhi vaateväljas ja selgelt jälgitav mis tahes valgusoludes.

Juht näeb ühe pilguga kõiki põhiparameetreid ning masina ja agregaatide töö hetkeseisu. Lihtsasti mõistetavaid alamenüüsid saab kasutada vaistlikult. VARIPOWERi mudelite jaoks on lisavarustusena saadaval 7" värvikuvar.



Kolmes suunas (kõrgus, nurk ja kalle) reguleeritav roolisammas.

Tahavaatepeegleid täiendavad lisavarustusena sisepeegel ning tagapeeglid haagise ühenduse ja haakekonksu jälgimiseks.



### Istuge pingevabalt.

SCORPIONi õhkvedrustusega või madalsagedusliku vedrustusega istmel on istmesoojendus, seljatoe kõrgendus ja lai valik individuaalse kohandamise võimalusi, mis tagavad maksimaalse mugavuse. Alternatiivina võite SCORPIONile valida mehaanilise vedrustusega istme.

### Näete hästi.

Selleks et vaatevälja ei häiriks jää, vihm või tolm, saab kõigi mudelite parempoolsele külgaknale ja tagaaknale paigaldada klaasisoojendi ning esiaknale ja katuseaknale klaasipesuri. Mudelitele SCORPION 960–746 on saadaval ka parempoolse külgakna pesur.

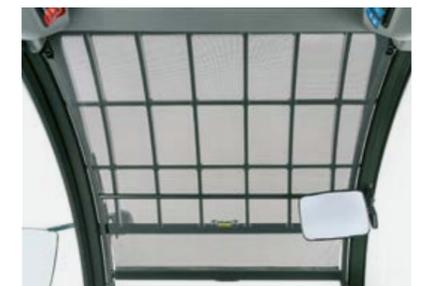


### Hingake vabalt.

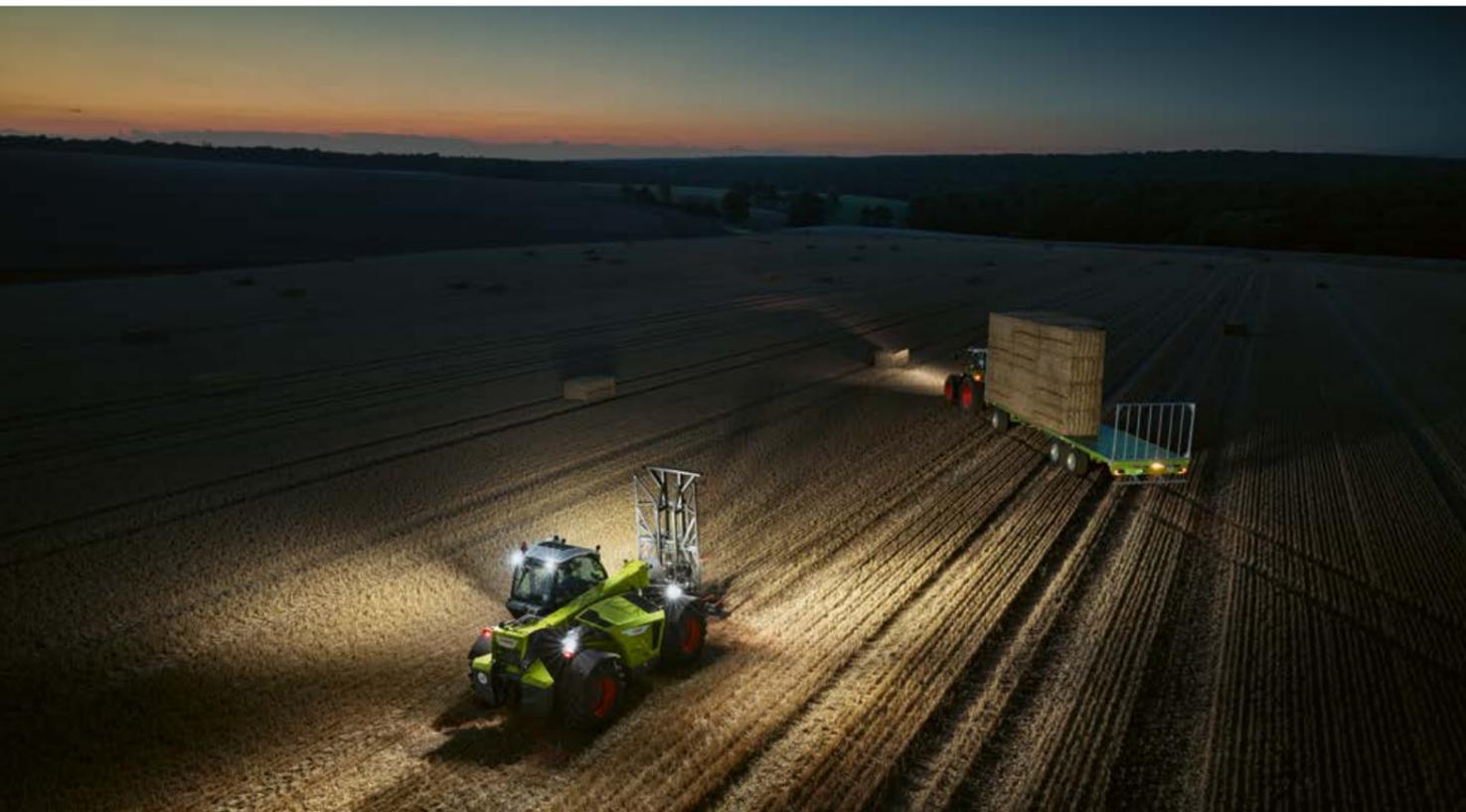
SCORPIONi suure jõudlusega kliimaseade pakub ka väga kuuma ilma korral mugavat kabiiniklimat ning on ühtlasi parim kaitse tolmu ja aerosoolide vastu. Temperatuuri, ventilatsiooni intensiivsust ja õhujaotust saate eraldi kohandada.



Hea jahutus ja ohutu paigutus mudelite SCORPION 960–746 jahutuslaekas.



Katuseakna standardvarustuses on päikeseruloo.



### Juht näeb kõike.

SCORPIONile saab vajaduse korral paigaldada peeneralduslikud kaamerad. Need vahendavad töökeskkonnast isegi hämaras teravat pilti, edastades selle kabiinis olevasse värvimonitori. Kaamera ülitugevat korpust saab hõlpsalt kõrgsurvega puhastada. Integreeritud soojendus ei lase läätsel uduseks muutuda ega jäätuda.

- Parem külgnähtavus ülestõstetud mastiga sõitmisel
- Tööalal viibivate inimeste suurem ohutus
- Maksimaalne kontroll tagurdamisel

Esi- ja tagakaamera pilt edastatakse kabiinis olevasse monitori.

### Vargusvastane kaitse.

Kodeeritud võtmed, millel on integreeritud transponder, muudavad masina vargakindlaks. SCORPIONi mudelitele on soovi korral saadaval CESARI turvaregistreerimine (saadavus oleneb riigist).

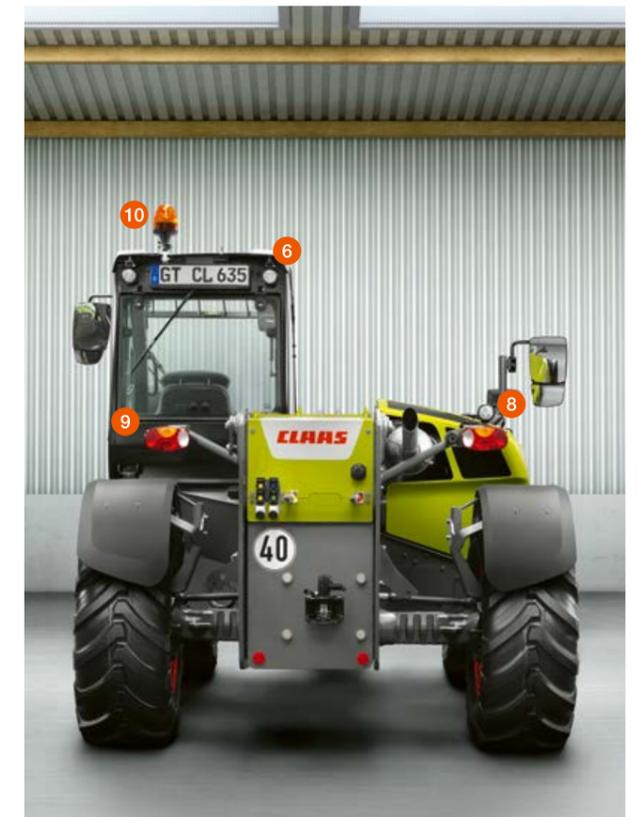


### Valgus jõuab igasse nurka.

Pööratavad leedtöötuled pakuvad rikkalikku, 360° töökeskkonna valgustust öösel ja siis, kui töötate hämaras hoones. Pika kasutuseaga tuled avaldavad muljet suure valgustugevuse ja väikse energiakuluga. Ühtlane valgusjaotus ja meeldivad, päevavalgust meenutavad värvid ei lase Teil väsida.



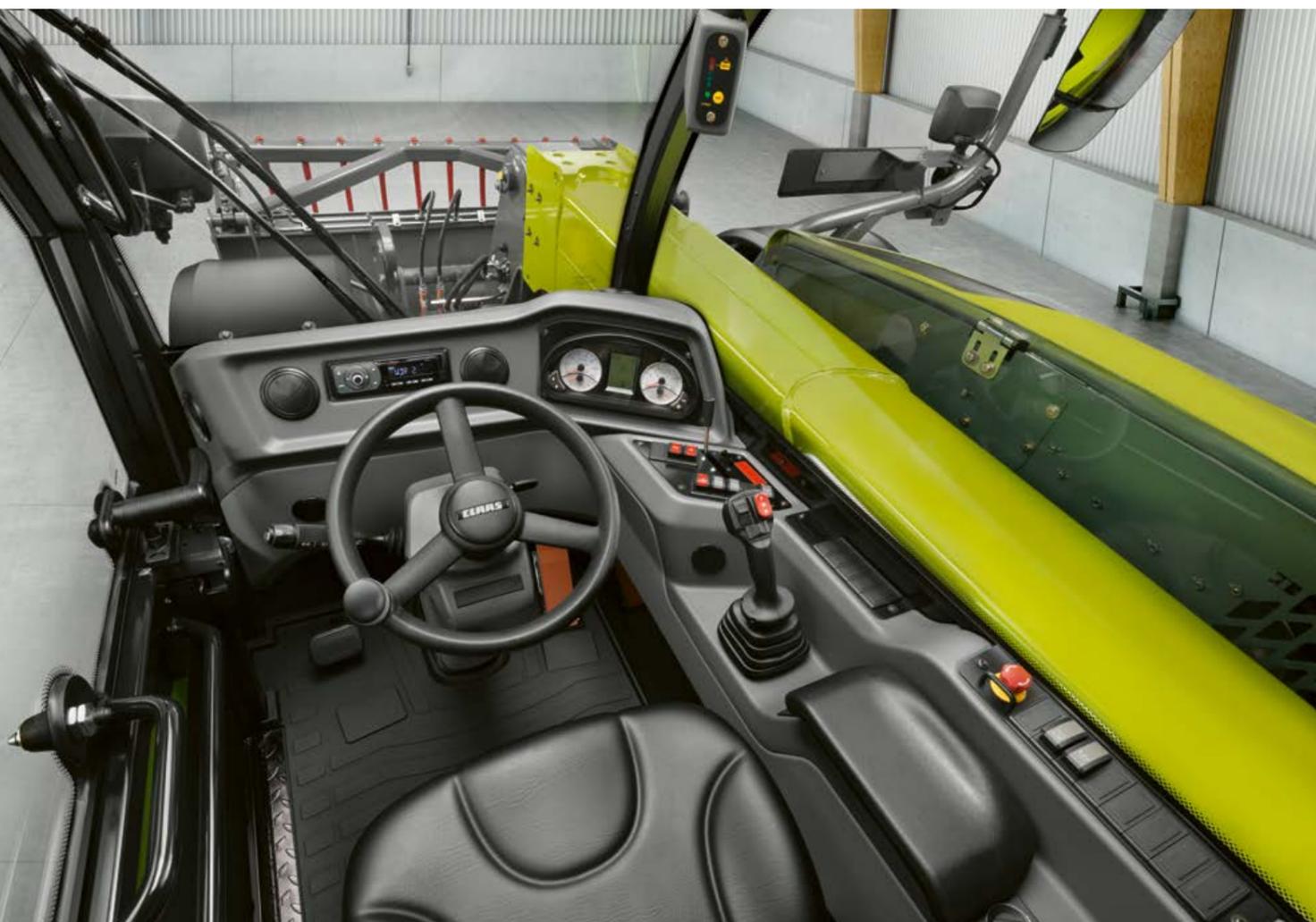
Tagapeegli kanduril paiknevad halogeenitud valgustavad tagumist ala.



Valikus on leed- ja halogeenitöötuled, mis valgustavad ümbrust korralikult 360° ulatuses.

- 1 Kabiinikatuse esiosas üks halogeenituli või kaks leedtuli
- 2 Kabiinikatuse vasakul poolel üks külgmine leedtuli
- 3 Teleskoopmastil kaks halogeen- või leedtuli
- 4 Eesmine maanteesõidu tuli ja suunatuli
- 5 Peeglikanduril kolm leedtuli
- 6 Kabiinikatuse tagaosas üks halogeenituli või kaks leedtuli
- 7 Tagapeegil üks halogeen- või leedtuli
- 8 Parempoolse tagatule juures üks halogeen- või leedtuli
- 9 Tagurdustuli ja suunatuli
- 10 Pöördivilkur

# Mugav juhtida. Tugev SCORPION TREND.



## Kergesti jälgitav kuvar.

3,5" mustvalget maatrikskuvarit on lihtne jälgida mis tahes valgusoludes. Teavet kuvatakse hõlpsasti arusaadaval viisil. Näete kõige olulisemaid masina parameetreid korraga.

- Sõidusuund ja -kiirus
- Töötunnid
- Agregaatide olek



## Ergonoomiline juhthoob.

Tugev juhthoob püsib hästi käes ja võimaldab põhifunktsioone proportsionaalselt juhtida.

- Teleskoopmasti tõstmine ja langetamine
- Tööriista kanduri kaldenurga juhtimine
- Teleskoopmasti väljalükkamine ja sissetõmbamine
- Sõidusuuna vahetamine ja sõiduajami neutraalasend
- Täiendava juhtimisahela kasutamine

## Läbimõeldud töökoht.

Ökonoomsed TRENDi mudelid pakuvad suurt jõudlust väikeste kuludega. Need sobivad ideaalselt ettevõttesiseseks kasutuseks nii Teie õuel kui ka loomapidamishoonetes ja küünis.

Neid laadimiseksperite saab juhtida sama lihtsalt ja vaistlikult nagu VARIPOWERi mudelid. Neil on ka samasugune mootori võimsus ning sama tõstekõrgus ja -jõud. Kuna üldjuhul neid pikemaks töökamamiseks, vedamiseks ega transpordiks ei kasutata, on masinate varustus mõnevõrra säästlikum.

- Ruumikas kabiin, kust avaneb ainulaadne, 360° vaade
- Juhtpaneeli seadiste selge ja loogiline paigutus
- Täiuslik ergonoomika nii kabiinis kui ka sisenemisel
- Palju panipaiku ja hoiuvõimalusi
- Saadaval erinevatele nõudmistele vastavad istmevariandid
- Kaamerasüsteem PROFi CAM, mis annab parima ülevaate ka kehva nähtavusega oludes



## Lihtsalt reguleeritavad roolimisrežiimid.

SCORPION TRENDi mudelitel valitakse roolimisrežiim juhthoovaga, mis on mugavalt käeulatuses. See võimaldab kiiresti ja lihtsalt ühelt roolimisrežiimilt teisele üle minna. Sildade sünkronimiseks kasutatakse leede.



## Vaba juurdepääs säästab aega.

Mida kiiremini on võimalik hoolduspunktile ligi pääseda, seda vähem aega ja raha teenindusele kulub. Kõigi SCORPIONI tööks oluliste punktideni ulatute maas seistes lihtsalt, ohutult ja puhtalt.

Mootorivannis on palju hooldusavasid. Kõik kontrollpunktid ja vedelikutasemed on hästi näha. Üheosalise kapoti all asuvas mootoriruumis pääsete selge paigutusega komponentidele mugavalt ligi.

Mootori õhufilter asub masina paremal küljel hästi nähtavas kohas. Kui filter on liiga määrdunud, siis ilmub kuvarile hoiatussignaal.



Hea ligipääs kabiini värsket õhu filtrile.



## Keskäärimine kahandab kulusid.

Regulaarne määrimine vähendab kulumist. Automaatne keskmäärimissüsteem hoolitseb selle eest, et kõiki määrdeintervalle järgitakse täpselt. Samal ajal kui masin töötab, doseeritakse igasse määrdepunkti pidevalt õige määrdekogus. Läbipaistev määrdepaak on paigutatud masina vasakule küljele.

Kõigile SCORPIONI mudelitele<sup>1</sup> on saadaval valmisolek keskmäärimissüsteemi paigalduseks. Sellisel juhul on hilisemaks monteerimiseks vajalikud liinid juba masinas olemas.

## Põhjalikkus pikendab kasutusiga.

Kolm lisavarustusse kuuluvat tsentraalset määrdepaneeli, mis asuvad taga paremal, silla ees ja lihtsasti ligipääsetaval nn luigekaenal, tagavad kogu masina määrimise. Tänu sellele saab ka halvasti ligipääsetavaid komponente määrida põhjalikult, kiiresti ja mugavalt. Selleks et tagada määrdepunktile ja liinidele lihtsam ligipääs, on määrdepaneelid paigutatud väljapoole.

## Pardaelektronika vajab kaitset.

Kõigil SCORPIONI mudelitel on kaitsmed paigutatud kabiinis tolmu- ja veekindlasse kambris. Kattepaneeli saate eemaldada ilma tööriistadeta, tänu sellele pääsete kaitsmetele mugavalt ligi.

Aku ja aku lahküliti on lihtsasti ligipääsetavad ning nad on kaitstud tugeva korpusega. Automaatne lahküliti ühendab aku elektrisüsteemist pärast 120 sekundit ise lahti. Esiteks kaitseb see akut tühjenemise eest ja teiseks ei kahjusta pingekõikumised pardaelektronikat.

Taga on SCORPIONIil tööriista kasutamiseks mõeldud seitsme kontaktiga pistikupesa. Puhastusmasinale ja teistele tööriistadele on ette nähtud nelja kontaktiga pistikupesa, mis asub ees tõstemastil.



Hüdraulikaõli taset saab hõlpsasti kontrollida läbi klaasi. Hüdraulikasüsteem on kaitstud tagasivoolufiltriga. Vahetage filtrit alles pärast 1000 tütundi.

<sup>1</sup> Ei ole saadaval mudelile SCORPION 1033.

# Mida iganes Te vajate. CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts on  
Teie teenistuses iga päev 24 tundi.  
[service.claas.com](http://service.claas.com)

Scan me.



## Teie masina suurema töökindluse nimel.

Kasvatage töökindlust ning minimeerige remondi- ja rikkeoht. MAXI CARE pakub Teile prognoositavaid kulusid. Pange kokku individuaalne teenusepakett, mis vastab täpselt Teie nõuetele.

## Remote Service.

Remote Service on teenus, mis annab ligibääsu teie teeninduspartnerile kõikidele vajalikele andmetele telemeetriaga varustatud masinatest. See muudab kaugdiagnostika ja kaugtoe palju lihtsamaks. Teenindust saab teha tõhusamalt ja masina töövalmidus paraneb. Remote Service teenus on viie aasta jooksul tasuta. Teie nõusolekust piisab.



## Just Teie masina jaoks.

Täpselt sobivad varuosad, kvaliteetsed kulumaterjalid ja kasulikud tarvikud. Meie ulatuslikust tootevalikust leiab just sellise lahenduse, mis tagab Teie masinale täieliku töökindluse.



## Teie ettevõttele: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS pakub Teile üht turu kõige laialdasemat tootemargiülest varuosa- ja tarvikuvallikut kõigiks ettevõtte põllumajandustöödeks.



## Üleilmne tarne.

Saksamaal Hammis asuv CLAAS Parts Logistics Center varustab ligi 200 000 erineva varuosaga ja laopinda on seal üle 183 000 m<sup>2</sup>. See varuosade keskladu tarnib kõik ORIGINAALosad kiiresti ja usaldusväärselt üle kogu maailma.

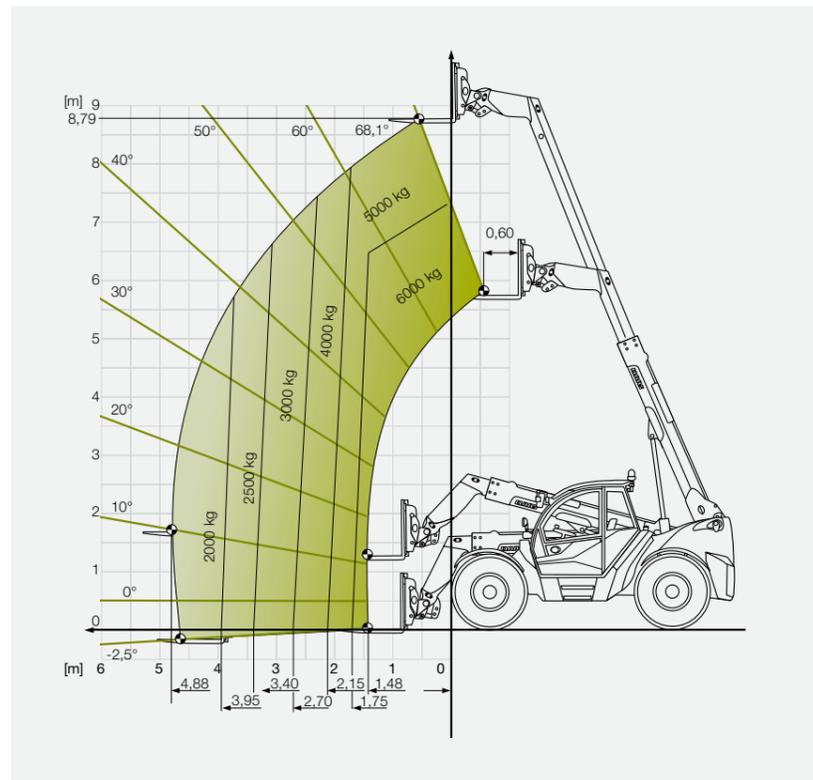


## Teie kohalik CLAASI edasimüüja.

Hoolimata Teie asukohast pakume alati teenust ja kontaktisikut, keda vajate. Teile väga lähedal. Teie CLAASI partner on lähikonnas alati käepärast, valmis pakkuma Teile ja Teie masinale tuge ööpäev läbi. Teadmiste, kogemuste ja pühendumusega ning parima tehnilise varustusega. Mida iganes Te vajate.

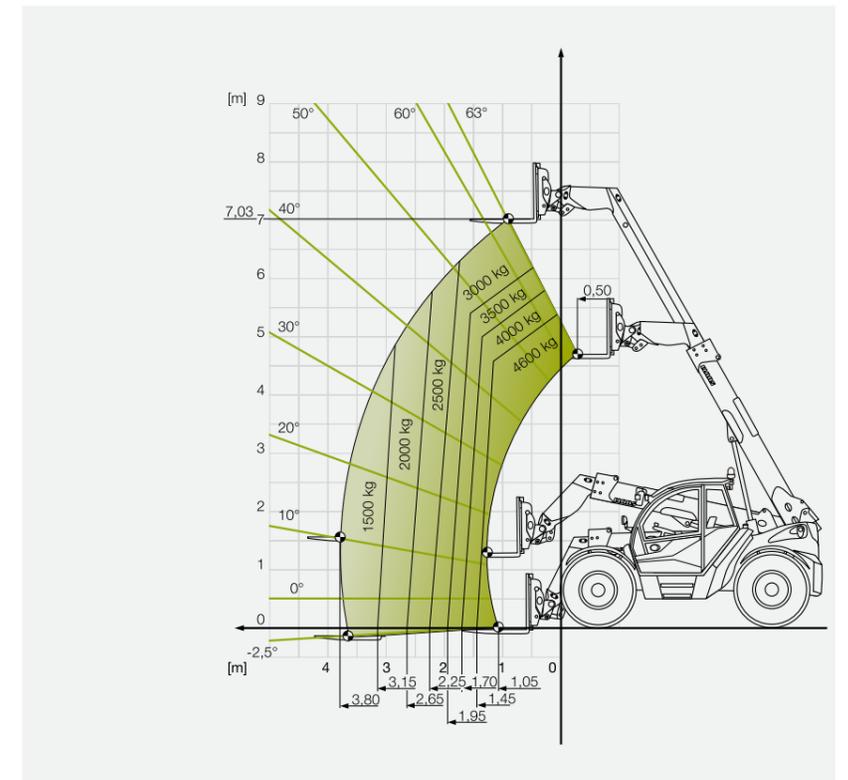
## SCORPION 960.

Kandevõime diagramm 600 mm  
koorma raskuskeskmega.



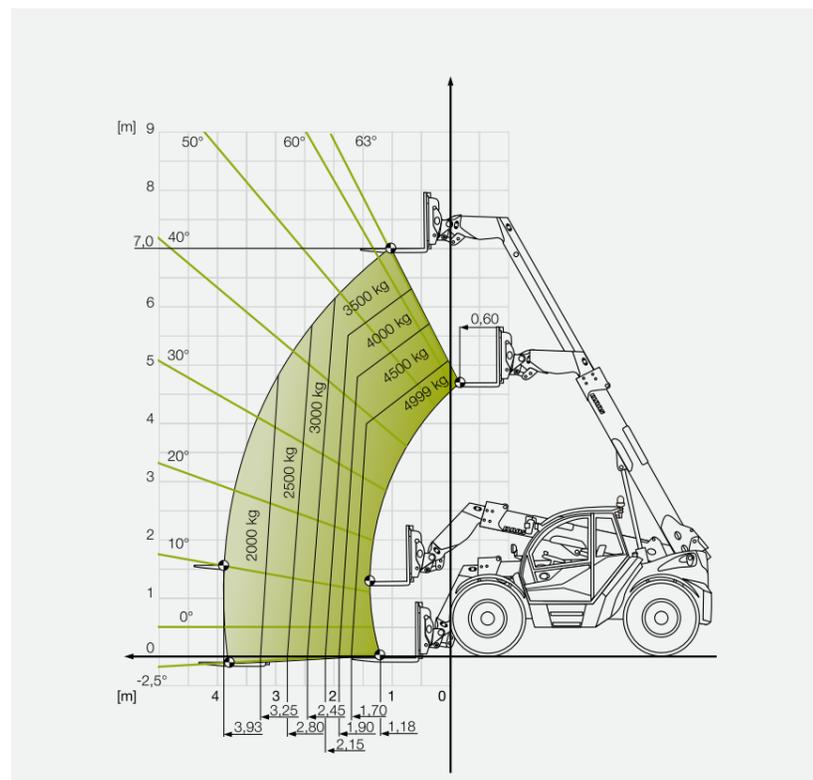
## SCORPION 746.

Kandevõime diagramm 500 mm  
koorma raskuskeskmega.



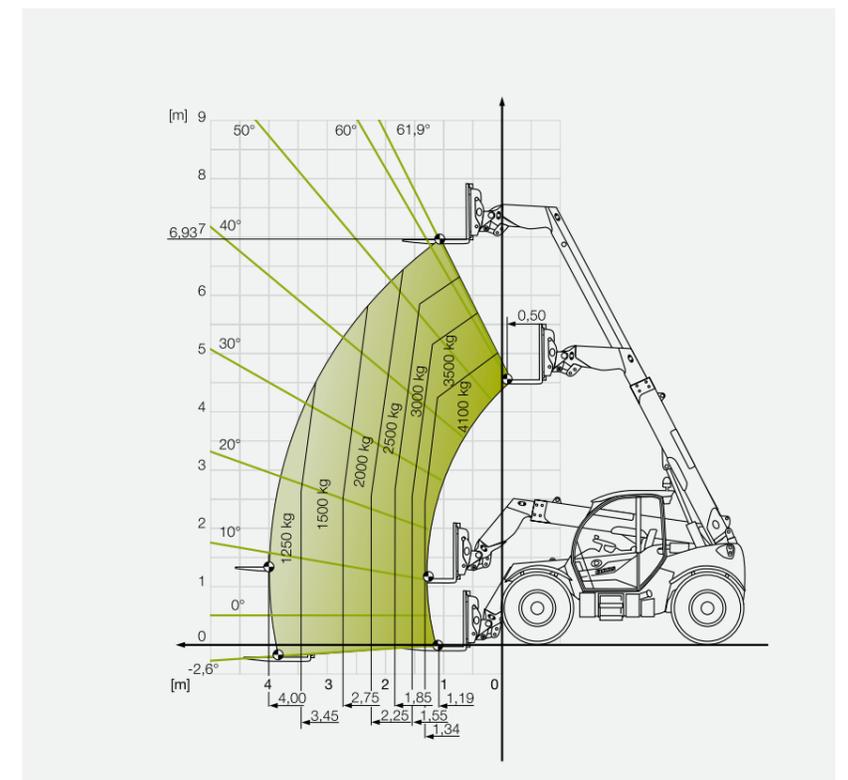
## SCORPION 756.

Kandevõime diagramm 600 mm  
koorma raskuskeskmega.



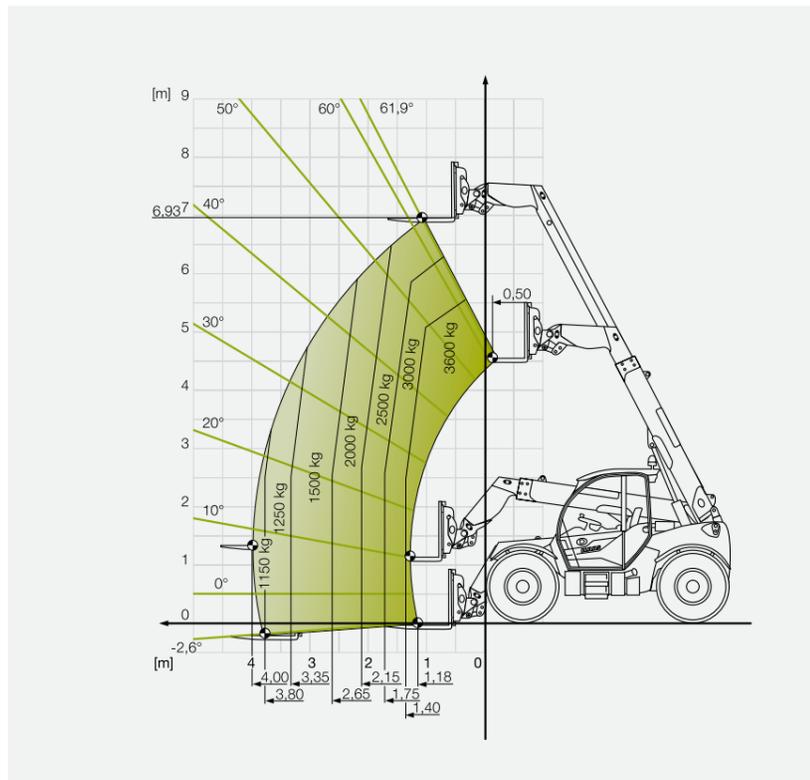
## SCORPION 741.

Kandevõime diagramm 500 mm  
koorma raskuskeskmega.



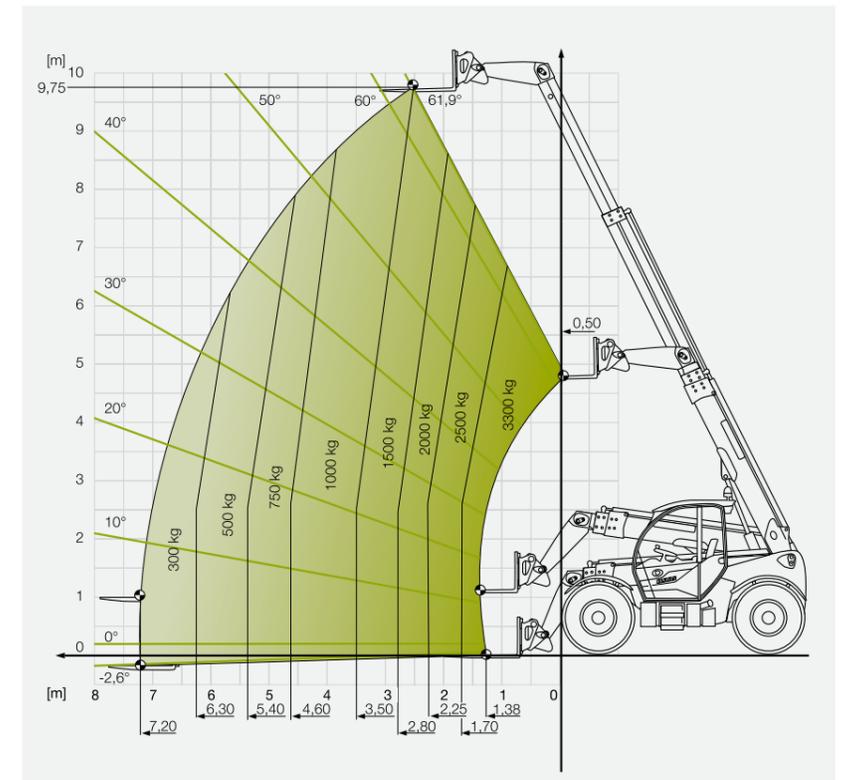
## SCORPION 736.

Kandevõime diagramm 500 mm koorma raskuskeskmega.



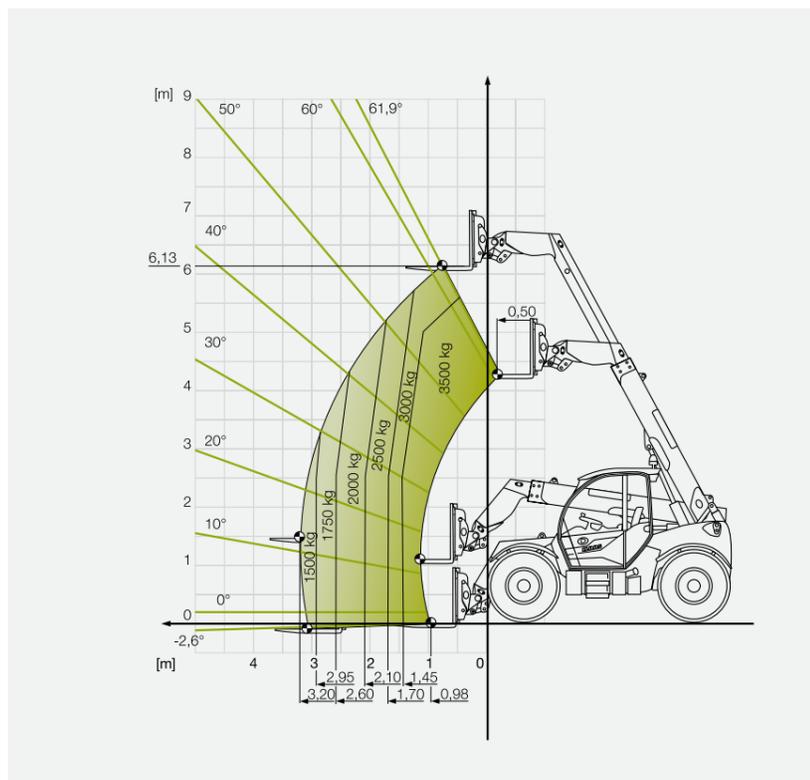
## SCORPION 1033.

Kandevõime diagramm 500 mm koorma raskuskeskmega.



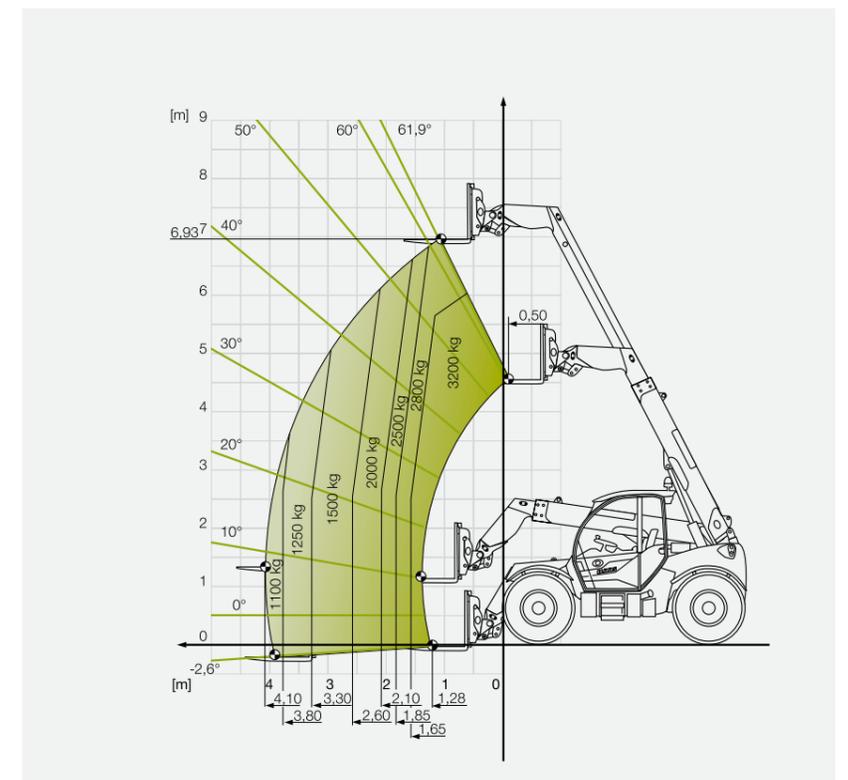
## SCORPION 635.

Kandevõime diagramm 500 mm koorma raskuskeskmega.



## SCORPION 732.

Kandevõime diagramm 500 mm koorma raskuskeskmega.



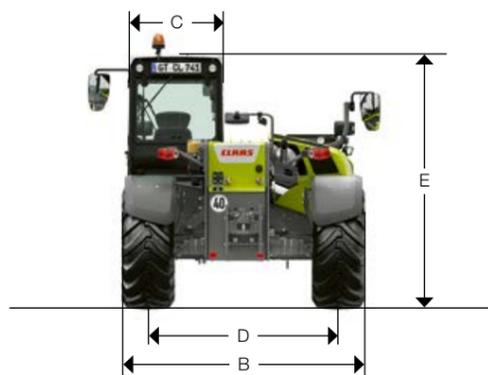
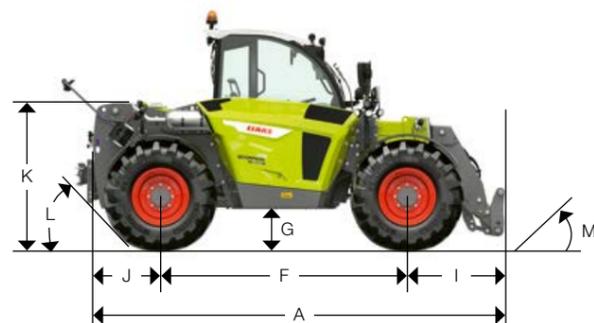


SCORPION			960	756	746	741	736	635	1033	732
<b>Mõõtmed</b>										
A	Pikkus koos tööriista kanduriga	mm	5760	5030	5002	4752	4752	4452	4950	4752
B	Üldlaius (ilma peegliita)	mm	2521 <sup>1</sup>	2521 <sup>1</sup>	2514 <sup>1</sup>	2380 <sup>1</sup>	2380 <sup>1</sup>	2380 <sup>1</sup>	2380 <sup>1</sup>	2380 <sup>1</sup>
C	Kabiini laius (väljast)	mm	969	969	969	941	941	941	941	941
D	Rööpmelaius	mm	1950– 2040 <sup>2</sup>	1950– 2040 <sup>2</sup>	1950– 2040 <sup>2</sup>	1920	1920	1920	1920	1920
E	Üldkõrgus (ilma pöördvilkurita)	mm	2622	2590	2590	2465	2465	2465	2465	2465
F	Teljevahe (keskel)	mm	3150	2950	2950	2850	2850	2750	2850	2750
G	Kliirens	mm	438	410	410	405	405	405	405	405
H	Pöörderaadius rataste kohalt <sup>3</sup>	mm	4090	3902	3833	3906	3906	3812	3906	3812
I	Kaugus esiratta keskelt tööriista kanduri esiosani	mm	2610	2080	2052	2287	2287	2287	2485	2287
J	Tagumine ülend (ilma haakeseadiseta)	mm	1217	1019	977	784	784	784	784	784
K	Kõrgus raamis oleva teleskoopmasti liigendpunktini	mm	1848	1693	1693	1530	1530	1530	1530	1530
L	Tagumine lähenemisnurk	°	29	32	32	46	46	46	46	46
M	Alusekahvi sissekallutusnurk (all)	°	20	20	20	13	13	13	12	13
N	Alusekahvi väljakallutusnurk (ülal)	°	64,0	66,4	66,4	44,0	44,0	44,0	20,0	44,0
	Tööriista kanduri täielik pöördenurk	°	152	152	152	150	150	150	126	150

<sup>1</sup> 460/70 R 24.

<sup>2</sup> Võib oleneda ka rehvidest.

<sup>3</sup> Teoreetiline väärtus, pöörderaadius varieerub olenevalt rehvidest.



Baltic Agro Machinery AS  
Põrguvälja tee 3a  
Pildiküla, Rae vald, 75308 Harju mk  
ESTONIA  
Tel. +372 74 47 617  
e-mail: info@ba-machinery.ee  
claas.ee